



СЕРТИФИКАТ

СООТВЕТСТВИЯ СИСТЕМЫ МЕНЕДЖМЕНТА КАЧЕСТВА

Настоящим удостоверяется, что система менеджмента качества

Концерна "Высоковольтный союз",
включая организации, указанные в Приложении 2
Россия, 620010, Екатеринбург, ул. Торговая, 5

была проверена и признана соответствующей стандарту

ИСО 9001:2008

в отношении проектирования, производства, поставки и сервисного обслуживания электротехнического оборудования класса напряжений 0,4-220 кВ включительно, запасных частей и комплектующих к нему

№: 10.010.026
от 12 января 2010 г.

Директор Ассоциации по сертификации
"Русский Регистр"

Сертификат действителен до **12 января 2013 г.**

Сертификат теряет силу в случае невыполнения условий сертификации
Условия сертификации расположены на официальном Интернет – сайте
по адресу: <http://www.rusregister.ru/doc/004.00-105.pdf>





CERTIFICATE

OF QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CONFORMITY

This is to certify that the Quality Management System of

Concern "High-Voltage Union"
including organizations listed in Annex 2
5, Torgovaya Str., 620010, Ekaterinburg, Russia

has been assessed and found to be in accordance
with the requirements of

ISO 9001:2008

in respect of designing, production, supplying and servicing of
electrotechnical equipment of the voltage class 0,4 - 220 kV,
spare parts and component parts

No: 10.010.026
of 12th January, 2010



This certificate is valid until **12th January, 2013**

This certificate becomes invalid if conditions of certification are not fulfilled
Conditions for Certification are located on official Website
on <http://www.rusregister.ru/doc/004.00-105.pdf>

005010



Приложение 1
к Сертификату соответствия
системы менеджмента качества
№ 10.010.026
от 12 января 2010 г.
бланк № 005010

**Область сертификации системы менеджмента качества
Концерна "Высоковольтный союз"**

1. Продукция / услуги: проектирование, производство, поставка и сервисное обслуживание электротехнического оборудования класса напряжений 0,4-220 кВ включительно, запасных частей и комплектующих к нему.
2. Процессы выпуска продукции в соответствии с МС ИСО 9001:2008:
 - 7.1. Планирование выпуска продукции
 - 7.2. Процессы, связанные с потребителем
 - 7.3. Проектирование и разработка
 - 7.4. Закупки
 - 7.5. Обеспечение производства продукции и обслуживания
 - 7.6. Управление приборами для мониторинга и измерений
3. Исключения из процессов жизненного цикла продукции: нет

Директор Ассоциации
по сертификации "Русский Регистр"



А.В. Владимирцев



Annex 1
to the Certificate of conformity
of quality management system
№ 10.010.026
of 12th January, 2010
registration form № 005010

Certification scope of the quality management system of
Concern "High-Voltage Union"

1. Product / service: designing, production, supplying and servicing of electrotechnical equipment of the voltage class 0,4 - 220 kV, spare parts and component parts.
2. Processes of product realization in compliance with ISO 9001:2008:
 - 7.1. Planning of product realization
 - 7.2. Customer-related processes
 - 7.3. Design and development
 - 7.4. Purchasing
 - 7.5. Production and service provision
 - 7.6. Control of monitoring and measuring devices
3. Exclusions from the processes of product realization: no

Director of Certification
Association "Russian Register"



A. Vladimirtsev



Приложение 2
к Сертификату соответствия
системы менеджмента качества
№ 10.010.026
от 12 января 2010 г.
бланк № 005010

**Область сертификации системы менеджмента качества
Концерна "Высоковольтный союз"**

1. ЗАО Высоковольтный союз

Юридический адрес: Россия, 620010, Екатеринбург, ул. Торговая, 5
Фактический адрес: Россия, 620075, Екатеринбург, ул. Кузнечная, 92, оф. 204

Область сертификации: поставка и сервисное обслуживание электротехнического оборудования класса напряжений 0,4-220 кВ включительно, управление ресурсами.

2. ООО "Высоковольтный союз - Украина"

Украина, 33001, Ровно, ул. Белая, 16

Область сертификации: проектирование, разработка, поставка и сервисное обслуживание электротехнического оборудования класса напряжений 0,4-220 кВ включительно.

3. ООО "РЗВА ЭЛЕКТРИК"

Украина, 33001, Ровно, ул. Белая, 16

Область сертификации: разработка и производство электротехнического оборудования класса напряжений 0,4-220 кВ включительно, запасных частей и комплектующих к нему.

4. ООО "НТЭФЗ Электрик"

Россия, 624220, Свердловская обл., Нижняя Тура, ул. Заводская, 6а

Область сертификации: разработка и производство электротехнического оборудования класса напряжений 0,4-220 кВ включительно, запасных частей и комплектующих к нему.

Директор Ассоциации
по сертификации "Русский Регистр"



А.В. Владимирцев



Annex 2
to the Certificate of conformity
of quality management system
№ 10.010.026
of 12th January, 2010
registration form № 005010

Organizations of Concern "High-Voltage Union"

1. JSC High-Voltage Union

Legal address: 5, Torgovaya Str., 620010, Ekaterinburg, Russia

Actual address: 92, Kuznechnaya Str., 620075, Ekaterinburg, Russia

Certification scope: supplying and servicing of electrotechnical equipment of the voltage class 0,4 - 220 kV, resources management.

2. High-Voltage Union - Ukraine Limited Company

16, Bila Str., 33001, Rivne, Ukraine

Certification scope: designing, development, supplying and servicing of electrotechnical equipment of the voltage class 0,4 - 220 kV.

3. "RZVA ELEKTRIK" Ltd.

16, Bila Str., 33001, Rivne, Ukraine

Certification scope: development and production of electrotechnical equipment of the voltage class 0,4 - 220 kV, spare parts and component parts.

4. "NTEAZ Elektrik" Ltd.

6a, Zavodskaya Str., 624220, Nizhnyaya Tura, Sverdlovsk region, Russia

Certification scope: development and production of high-voltage gear of the voltage class 0,4 - 220 kV, spare parts and component parts.

Director of Certification
Association "Russian Register"



A. Vladimirtsev





THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and
Certification Association "Russian Register"
hereby certify that the organization

Concern "High-Voltage Union"
including organizations listed in Annex 1
5, Torgovaya Str., 620010, Ekaterinburg, Russia

for the following field of activities

designing, production, supplying and servicing of
electrotechnical equipment of the voltage class 0,4 - 220 kV,
spare parts and component parts

has implemented and maintains a

Management System

which fulfils the requirements of the following standard

ISO 9001:2008

Issued on : 12th January, 2010
Validity date : 12th January, 2013

Registration Number :RU-10.010.026



René Wasmer
President of IQNet

Arkady Vladimirtsev,
Director of Russian Register



IQNet Partners*:

AENOR Spain AFNOR Certification France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany DS Denmark ELOT Greece
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela HKQAA Hong Kong China ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland
Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania
TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

ANNEX 1 to IQNet Certificate

Number RU- 10.010.026

Organizations of Concern "High-Voltage Union"

1. JSC High-Voltage Union

Legal address: 5, Torgovaya Str., 620010, Ekaterinburg, Russia

Actual address: 92, Kuznechnaya Str., 620075, Ekaterinburg, Russia

Certification scope: supplying and servicing of electrotechnical equipment of the voltage class 0,4 - 220 kV, resources management.

2. High-Voltage Union - Ukraine Limited Company

16, Bila Str., 33001, Rivne, Ukraine

Certification scope: designing, development, supplying and servicing of electrotechnical equipment of the voltage class 0,4 - 220 kV.

3. "RZVA ELEKTRIK" Ltd.

16, Bila Str., 33001, Rivne, Ukraine

Certification scope: development and production of electrotechnical equipment of the voltage class 0,4 - 220 kV, spare parts and component parts.

4. "NTEAZ Elektrik" Ltd.

6a, Zavodskaya Str., 624220, Nizhnyaya Tura, Sverdlovsk region, Russia

Certification scope: development and production of high-voltage gear of the voltage class 0,4 - 220 kV, spare parts and component parts.



René Wasmer
President of IQNet

Arkady Vladimirtsev,
Director of Russian Register



IQNet Partners*:

AENOR Spain AFNOR Certification France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany DS Denmark ELOT Greece
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela HKQAA Hong Kong China ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland
IRAM Argentina JQA Japan KPC Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland
Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania
TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com